

2018上海书展



下周三 相约上海书展

一周举办活动 1150 余场

**马上评**

城市的书卷气

□ 赵丽宏

在夏天,我曾经参加过这个城市举办的各种各样的读书活动。在图书馆,在学校,在居民社区,人们为书而集聚,为书而陶醉,读书在人群中蔚然成风,爱书的人,有孩童少年,有年轻人,也有老人。在每年一度的上海书展上,无数新书在等候着爱读书的上海人。在这里,可以遇见兴致勃勃的读者,也会遇到来自全国乃至世界各地的作家。

一个孩子在他的读书感想中这样说:读好书,就像是迎来一股清凉的风,吹进了我心,驱逐了我心里的烦躁……

孩子的话,在我心里引起共鸣。我们这个城市,风中有书香的气息,这让我欣慰。这样的风,不正是夏日里清凉的风吗?

上海这个城市,是一个有文化底蕴的城市,读书,在这个城市中,正在成为市民日常生活中的重要内容。作为举世瞩目的国际大都市,如果能让人感受到这里处处飘逸的书卷气,这是上海的气质和风度的流露。一个读书成风的城市,理应是一个优雅的城市。

生活在一个崇尚读书的时代,值得庆幸。

本报讯 (记者 徐翌晟)2018上海书展即将在一周之后举行,昨天下午,记者从书展组委会获悉,今年上海书展一共为读者准备了1150余场阅读活动,其中,上海展览中心的主会场和各实体书店分会场890场,各区分会场260场。贵州展团作为主宾省呈现贵州出版“红色文化、传统文化、民族文化、生态文化”品牌建设;中国外文局(中国国际出版集团)首次组团参加上海书展,带来了《习近平谈治国理政》多语种及国际合作翻译出版成果;上海世纪出版集团的“二十大主题活动”为读者聚焦时代主题,弘扬正能量。

引进来

贵州展团准备了近2000种近两年出版的精品图书参展,内容涵盖主题出版、社科、文学、艺术、古籍、科技、少儿、生活等各领域。这些图书突显时代精神,弘扬主旋律,同时又展示了贵州别具一格的文化特色,是贵州出版在优化内容、提升品质、创新转型等方面的最新精品力作,呈现贵州出版“红色文化、传统文化、民族文化、生态文化”品牌建设的新举措。其中,将专题展示《亚鲁王书系》《“领袖少年”丛书》《中国贵州民族民间美术全集》等贵州出版近年获得“中华优秀出版物”“中国出版政府奖”的

精品图书,还将集中展示近两年新出版的《贵州文库》《清水江文书》《国魂》等精品图书及“蒲公英”品牌系列童书。展会期间,贵州展团将组织近20场新书签售会、读者见面会等活动,读者还能在会场欣赏到国家级非物质文化遗产传承人的现场表演,购买到三都水族自治县水仙马尾绣、鸟笼旋转书架、古法造纸、夜郎古陶等非遗产品。

走出去

中国外文局(中国国际出版集团)首次组团参加上海书展,带来了《习近平谈治国理政》多语种及国际合作翻译出版成果专架,第一卷24个语种、27个文版,第二卷9个语种、10个文版。此外还有“读懂中国”专架、阿加莎专架、午夜文库专架以及社长荐书等板块。

“读懂中国”丛书由中国外文局与国家创新与发展战略研究会共同策划,邀请中外著名的专家学者,组织开展系列课题研究和编写工作,由外文出版社以中、英文出版,面向全球发行。这套丛书聚焦习近平新时代中国特色社会主义思想,聚焦党的十八大以来以习近平同志为核心的党中央治国理政的伟大实践,多维度解读处在深刻历史变革和伟大复兴进程中的中国,向国际社会解答好“我们从哪里来?我们向何处去?”这个根本性

历史命题,讲述中国的发展奥秘,分享中国智慧与经验。丛书首批已出版中、英文版图书二十余种,此前已先后亮相今年的伦敦国际书展和美国BEA书展。

正能量

作为上海出版文化主力军的上海世纪出版集团集中推出13000余种图书(其中最新出版近1600种),组织240余场阅读推广活动,并邀请400多位海内外作家学者与读者见面。

“二十种好书”榜单覆盖主题出版、传统文化、学术社科、文学艺术、少儿科普等多个领域,既有一批彰显主流价值、体现时代特色的世纪精品,又有一批具有大众属性、引领阅读潮流的世纪新作,将成为读者选书的好帮手。

去年创设的“十大主题活动”扩容升级为“二十大主题活动”,引领更具时代特色的阅读风尚。“打响上海文化品牌 打造精品出版高地——上海世纪出版集团红色文化海派文化江南文化图书精品展”,将通过世纪版图书精品充分发掘、彰显上海“三个文化”,深入宣传上海作为党的诞生地的光荣历史,大力弘扬上海海纳百川、追求卓越、开明睿智、大气谦和的城市精神,赋予中华优秀传统文化、江南文化新的时代内涵和现代表现形式。

本报讯 (记者徐翌晟)第八届上海国际文学周将在8月14日至20日进行。今年的主题为“旅行的意义”,从文学的角度阐发国家“一带一路”倡议的意义,邀请到包括瑞典文学院院士、瑞典文学院前常任秘书皮特·恩格伦(Peter Englund)、中国作家何建明、李敬泽等在内的30余位海内外作家。他们将参加包括主论坛、诗歌之夜在内的约40场文学交流活动。

上海国际文学周的会场有作家书店、思南文学之家、思南书局、建投书局、上海图书馆、上海展览中心等6家,有颜值高的实体书店,也有人气鼎沸的会场,内容精彩纷呈。

上海国际文学周经过几年的酝酿,国际性的体现不仅仅有多位文学大咖,还有在国际间的合作。参加文学周的嘉宾中既有诺贝尔文学奖得主如2011年的法国作家勒·克萊齐奥、2012年的中国作家莫言、2014年的英国作家维·苏·奈保尔、2016年的白俄罗斯作家斯维特兰娜·阿列克谢耶维奇,也有普利策奖、都柏林文学奖、芥川奖、科幻类雨果奖、星云奖等国际知名文学奖得主以及享有“桂冠诗人”荣誉的诗人,还有具有国际影响力的专家、学者等。

此外,2016年上海书展期间,上海国际文学周还与“伦敦书展·伦敦图书与荧幕周”签署合作协议,每年互派作家,为中英两国作家提供跨文化交流平台,为中国文学“走出去”搭桥铺路。迄今已实现互访两次,上海作家共计4位先后于2017、2018年应邀赴伦敦书展交流。

到访上海国际文学周的作家要有中文译本在中国出版,将借上海书展这个大型平台,集中与上海以及全国的读者见面,与中国的作家进行交流。

上海国际文学周聚焦『旅行的意义』

打开一扇看世界的窗

上海译文社“四十不惑”举办回顾展

本报讯 (记者 徐翌晟)许多人的外国文学名著阅读始自《斯巴达克斯》《简爱》,许多人的英语学习离不开《英汉大词典》,更多人的时尚启蒙来自《世界时装之苑》……这些影响了几代人阅读史的书本、字典、杂志,都是上海译文出版社成立40年来出版的读物,40年来上海译文出版社与改革开放的历史进程同步而行。昨天起,上海译文出版社在思南文学之家举办以“有我世界更大”为主题的回顾展和系列读书活动。

展览分为“创立”“繁荣”“坚守”和“融合”四个主题,参观者可以看到译文社签订的第一份国外图书出版版权协议、陆谷孙主编记录的工作日记等珍贵史料。展览还设有“致敬前辈”“译文书房”“精品图书陈列区”等板块。在“致敬前辈”展区中,

近百位出版人、翻译家的简历和代表作被设计为可抽取阅读的文件夹形式,参观者现场可与大师“对话”。

40年来,译文社出版了60余位诺贝尔文学奖得主的作品。即将开始的2018上海书展上,新近诺贝尔文学奖得主石黑一雄的《长日将尽》《莫失莫忘》就将首发。英国当下最具影响力的作家伊恩·麦克尤恩的新作《坚果壳》也将在书展上新发。日本作家村上春树的长篇小说《刺杀骑士团长》译者林少华将在书

展上和读者一起解读这位“小资作家”此番不“小资”的作品。

中国当代的许多知名作家都清楚地记得,改革开放的初期,他们是如何从译文社出版的“外国文学名著丛书”“二十世纪外国文学丛书”“外国文艺丛书”以及大量的西方文学经典和现当代作品中汲取营养,活跃创作思路的;学者们通过译文社出版的“二十世纪西方哲学译丛”“当代学术思潮译丛”开拓了视野,拓展了研究方向;不少年长海归者,

当初出国的行囊中,都有一本《新英汉词典》或《新英汉小词典》,陪伴了他们在海外打拼的风雨旅程。

译文社还相继引进了村上春树、翁贝托·埃科、米兰·昆德拉、纳博科夫、玛格丽特·杜拉斯等当代名家的作品系列。村上春树的《挪威的森林》、杰克·凯鲁亚克的《在路上》、米奇·阿尔博姆的《相约星期二》、E·B·怀特的《夏洛的网》、贾雷德·

戴蒙德的《枪炮、病菌与钢铁》等等译著,都是通过译文社的翻译推荐,被广大中国文艺爱好者所熟知。

“梦为帆、阅无界”,代表译文社品牌logo形象的是一艘帆船,带领读者面向更广阔的阅读领域,也让中国文化面向世界。

